

# le chailléran



## LE PORTRAIT

NB Electricité  
M-B Burnand



## LA RENCONTRE

Didier Guex  
Josette Vaucher

le chailléran **LE JOURNAL**  
le chailléran AG du Chailléran  
le chailléran  
le chailléran

458

MAI  
2017



Atelier de Didier Guex, avril 2017



De gauche à droite: Filipe Costa, Ana Claudia Fernandez, Julie Maillefer, Francisco De Freitas

Plus moderne et plus conviviale



Notre agence de Chailly ouvrira dans ses locaux entièrement rénovés le

**lundi 22 mai 2017 à 8h30**

Nous vous invitons à visiter nos nouveaux locaux et partager  
un moment convivial ensemble le

**samedi 20 mai 2017 de 10h00 à 14h00**

Nous nous réjouissons de vous rencontrer à cette occasion.

BCV Chailly  
Avenue de Chailly 10  
1012 Lausanne  
Tél. 0844 228 228  
[www.bcv.ch](http://www.bcv.ch)

# le chailléran



## COUVERTURE

Atelier de Didier Guex  
photo : Sylvain Chabloz

### Edition

Association "Le Chailléran"  
av. de la Vallonnette 12  
1012 Lausanne  
tél. 021 653 28 83  
redaction@lechailleran.ch

### Impression

PCL PRESSES CENTRALES SA  
tél. 021 317 51 51  
www.pcl.ch / info@pcl.ch

### Publicités

Nouvel annonceur  
tél. 077 456 78 92  
ihwlechailleran@gmail.com

### Déjà annonceur

tél. 077 470 25 08  
pub@lechailleran.ch

# PORTRAIT

## NB Electricité



photo : mbb

**NB Electricité**, c'est tout d'abord un artisan qui s'est installé à Chailly il y a un peu moins de deux ans. **Nusret Bekiri** s'est mis à son compte en 2011 après avoir fait son apprentissage et travaillé dans la même entreprise pendant de nombreuses années. En cours d'emploi, il a également suivi la formation de conseiller (sorte de contrôleur) en installation électrique.

Les locaux qu'il louait à la Blécherette étant trop petits, Nusret a cherché un espace plus adapté. « Comme j'habite dans le quartier depuis de nombreuses années, j'ai cherché dans les environs. Quand l'opportunité de Champ Soleil s'est présentée, j'ai sauté sur l'occasion, c'est pratique d'être tout près, je peux retourner au bureau le soir. »

Nusret emploie une personne et quand il y a trop de travail, il complète l'équipe avec un intérimaire. Il aimerait engager un apprenti et est en train de faire les démarches pour pouvoir le former. Sa petite entreprise fait de tout. Par exemple : toute l'installation de la maison dite intelligente ou domotique (tout est connecté, les stores, les lumières, l'ascenseur, la porte de garage, le chauffage, etc), mais également les dépannages et la remise en état d'installations électriques qui ne sont plus aux normes. La gestion de petits chantiers, comme une rénovation de cuisine, fait aussi partie de ses services. En effet, certains clients le mandatent pour s'occuper de cela.

### Pourquoi ce métier ?

J'ai toujours été curieux (et je le suis toujours). Enfant je faisais des expériences avec des piles, je construisais et bricolais des installations électriques. Quand j'ai eu 16 ans et qu'il a fallu choisir un métier, l'apprentissage semblait une bonne opportunité pour moi.

Je suis tombé sur une bonne entreprise et quand ils m'ont proposé de rester à la fin de ma formation, j'ai accepté.

### Quel autre métier auriez-vous pu choisir ?

Professeur de physique ou de mathématiques.

### Une anecdote ?

J'ai été appelé un samedi soir pour un dépannage dans les hauts de Lausanne. Une fête était organisée et il y avait un problème ce qui fait que les personnes n'avaient plus de lumière ni de musique. Après le dépannage, ils m'ont proposé de faire la fête avec eux ! Je suis resté une demi-heure, j'ai trouvé sympa de leur part de m'inviter à rester.

### Votre plat préféré ?

Les pâtes avec des fruits de mer, et il faut que les pâtes soient al dente, sinon c'est moins bon !

### Un endroit où vous aimeriez passer des vacances ?

J'aimerais visiter New-York, me retrouver aux pieds des gratte-ciels et visualiser ce que cela fait d'être en bas. Le vertige dans l'autre sens. J'aimerais aussi aller aux Seychelles. J'imagine que ce doit être un endroit calme, magnifique et reposant.

### Le mot à piocher ?

Une personne que j'admire : mon ancien patron. C'était un homme juste, un homme bien qui s'occupait bien de ses employés.

————— Marie-Béatrice Burnand

NB Electricité  
Chemin de Champ-Soleil 34  
Tél : 021 881 55 95  
Horaires :  
Lu-ve : 7h30-12h / 13h-17h  
dépannage urgent 24h/24h

# LES PAPIILES

## Le vinaigre

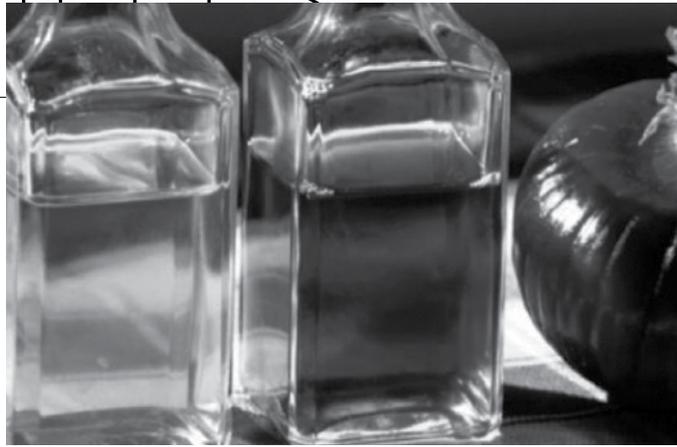


photo:vi

Le vinaigre est un produit entièrement naturel, c'est pourquoi il ne doit jamais être conservé dans des bouteilles de cristal qui contiennent encore souvent du plomb ou dans des contenants de cuivre ou de fer.

L'alcool peut provenir de pommes, de raisins ou de riz. Il se transformera en vinaigre d'une façon naturelle dès le moment où il est exposé à l'air ambiant. Les bactéries présentes dans l'air vont se transformer en acide acétique et donner au vinaigre ce goût perçant et caractéristique.

L'histoire du vinaigre commence vers 5000 ans avant J.-C. lorsque les Babyloniens utilisent la datte pour faire du vin et du vinaigre. On invente les marinades comme agents de conservation et c'est en Egypte Ancienne que l'on trouve des urnes vinaigres qui datent de plus de 3000 ans avant J.-C. Dans la Grèce Antique, Hippocrate prescrivait déjà du vinaigre de cidre de pomme avec du miel pour traiter le rhume et la toux. Puis le vinaigre est souvent utilisé pour nettoyer les plaies des soldats comme antiseptique. C'est un solvant qui sauva Louis XIII, roi de France, qui paya plus d'un million de francs par bataille pour l'achat de vinaigre qu'il utilisait pour rafraîchir les canons de son armée, car il empêchait la rouille et nettoyait l'intérieur des canons.

### Petite histoires

Cléopâtre gagna un pari contre le général romain Marc Antoine. A la fin de l'un de leur repas elle fit dissoudre une perle de valeur dans du vinaigre et bu la potion. La reine prouva qu'elle était capable de préparer un repas fortuné pour deux personnes.

Carrés d'agneau glacés au vinaigre balsamique

**2 carrés d'agneau**  
**2 cuillères à soupe de beurre aux cristaux de sel ou non....**  
**2 cuillères à soupe d'huile d'olive**  
**200 ml de vinaigre balsamique**  
**150 ml de vin rouge**  
**50 grammes de cassonade**  
**12 gousses d'ail**  
**Romarin et thym en branches**  
**Epice aux 5 parfums**  
**Sel et poivre**

Assaisonner les carrés d'agneau en fonction du beurre choisi : salé ou non. Dans une grande poêle, fondre le beurre et y faire colorer les gousses d'ail entières. Ajouter les carrés d'agneau et parsemer de romarin et thym. Baisser le feu pour que l'ail et les herbes ne brûlent pas. Saisir les carrés et retirer le gras superflu de la poêle. Saupoudrer la viande de cassonade pour la caraméliser des deux côtés. Déglacer avec le vinaigre balsamique, bien tourner et ajouter le vin rouge. Laisser réduire la glace balsamique et braiser l'agneau dans le liquide. Assaisonner la viande de poivre et d'épices aux 5 parfums. Après dix minutes réserver les carrés dans un plat et continuer de réduire la sauce pour qu'elle devienne sirupeuse. Mélanger constamment, la glace ne doit pas brûler. Remettre les carrés d'agneau dans la poêle et les enrober de sauce. Réserver le plat au chaud pendant 6 à 7 minutes pour détendre la viande. Servir avec une purée de patates douces et bien arroser la viande avec la sauce balsamique.

Filet mignon de veau au miel, vinaigre de framboise et menthe

**1 filet mignon de veau**  
**2 échalotes**  
**3 cuillères à cafés de miel liquide**  
**3 cuillères à soupe de vinaigre de framboise**  
**3 noisettes de beurre**  
**Quelques feuilles de menthe**  
**Garniture : quelques pointes d'asperges vertes ou petits pois carottes**  
**Sel et poivre du moulin**

Couper le filet mignon en médaillons (environ 3 par personne). Faire dorer dans une poêle avec le beurre et ajouter le vinaigre pour déglacer. Bien mélanger le vinaigre pour obtenir une sauce onctueuse. Réserver les médaillons dans un plat chaud à l'entrée du four. Peler et émincer les 2 échalotes et les ajouter à la sauce. Verser le miel dans la sauce et faire suer pour évaporer le surplus d'eau. Faire bouillir les asperges vertes dans une casserole d'eau ou réchauffer les petits pois carottes. Remettre la viande dans la sauce et réchauffer à feu doux, ajouter les légumes. Parsemer de feuilles de menthe effilées et servir avec un riz basmati.

Remarque : cette recette convient aussi au filet mignon de porc mais il faudra augmenter le temps de cuisson de la viande.

Blancs de poulet au vinaigre de vin blanc

**4 blancs de poulets fermiers sans peau**  
**1 dl de vin blanc sec**  
**100 grammes de beurre**  
**Huile d'olive vierge**  
**4 dl de vinaigre de vin blanc**  
**3 échalotes**  
**Sel et poivre du moulin**  
**Epices indiennes ou marocaines selon goût**

Les blancs de poulet doivent être bien plats (éventuellement utiliser un attendrisseur) ou les partager en deux. Dans une cocotte faire chauffer la moitié du beurre à feu doux et faire dorer les blancs de poulet, monter le feu si nécessaire. Assaisonner avec les épices indiennes ou marocaines, saler et poivrer. Ajouter un peu de vin blanc pour mouiller, couvrir, baisser le feu et laisser cuire un bon quart d'heure. Dans une autre poêle chauffer un peu d'huile d'olive vierge et faire dorer les échalotes pelées et coupées environ 8 minutes à feu doux. Bien remuer. Ajouter tout le vinaigre et faire réduite petit à petit pour obtenir une sauce onctueuse. Incorporer le reste du beurre et bien mélanger. Dresser les blancs de poulets sur un plat et napper de sauce vinaigre, échalotes.

— Annemarie Urech

# RENCONTRE

Didier Guex

Peintre et sculpteur



photo : sc

Didier Guex est né à Lausanne en 1962, il habite Chailly depuis longtemps, par intermittence. Il se souvient d'une enfance plus sportive que studieuse, il était gardien de football et a joué au Concordia (2ème ligue) entre 8 et 19 ans.

Au moment de choisir un métier, il est attiré par l'Ecole des Arts et Métiers de Vevey et se voyait bien maquettiste mais sa famille n'en avait pas les moyens. Il rencontre par hasard un copain qui lui parle d'une place d'apprentissage chez Universal Sports, il sera donc, provisoirement, vendeur en articles de sports ! « Je n'ai pas beaucoup aimé le côté commercial du travail, mais les réparations me plaisaient et j'ai été un bon apprenti, je suis sorti 4ème du canton ! »

## 20 ans

Cette année-là, il se marie et devient père de Julien, suivra Géraldine, 4 ans plus tard. 1982, c'est aussi l'année de l'Ecole de recrue à la fin de laquelle il doit impérativement gagner sa vie et celle de sa famille. Nouveau hasard, nouvelle rencontre, un ami lui parle d'une opportunité, c'est le grand boum de l'informatique et les entreprises cherchent des collaborateurs pour cette activité toute nouvelle.

Il est engagé comme opérateur système dans une banque, métier qu'il exerce encore aujourd'hui, à temps partiel. Il est encore devenu papa de Léontine 10 ans et Gaspar 7 ans.

## La peinture, la sculpture

« Du plus loin que je me souviens, j'ai toujours aimé dessiner. Enfant je faisais des portraits des membres de ma famille, je croquais mon grand-père, ma mère ou un oncle...pour m'amuser. Plus tard, je me suis mis à l'aquarelle, j'ai aussi essayé la photo, mais c'était trop technique pour moi. Puis j'ai peint à l'acrylique et j'ai commencé à sculpter mais je ne peux pas dire quand, c'était en moi et c'est venu comme ça ! J'ai toujours travaillé mon art et un jour une connaissance m'a suggéré d'exposer mes travaux, j'avais pas mal d'œuvres en réserve... je me suis lancé ! Des amis qui vous poussent, ça donne de la confiance en soi, c'est sûr ! »

## Le Symposium de Morges

« J'ai obtenu le prix du public au Symposium International de sculpture de Morges en 2009. Nous étions 40 sculpteurs du monde entier, je me suis présenté alors même que cela faisait 5 ans que je ne taillais plus la pierre, je faisais plutôt de la peinture à cette époque-là. La taille de pierre c'est très physique, au Symposium, on tire une pierre au sort et on a 10 jours pour faire notre truc. Je tombe sur un immense bloc de 400 kg. Autour de moi beaucoup de tailleurs de pierre, des gens qui ont beaucoup de technique. Je tourne autour de ma pierre, je commence à creuser, en spirale, à ce stade, je

ne savais pas où j'allais, je taillais mais sans projet fixe, je sculptais en direct, je cherchais au fur et à mesure. C'était pénible, 6 h par jour, c'est dur, je ne sentais plus mes mains. Presque au dernier moment sont apparus des fragments de corps dans les boursouffures de la spirale que j'ai polies et j'ai terminé mon ouvrage « à la raclette ». Alors, lorsque j'ai décroché le Prix du public, j'étais heureux, épuisé mais heureux et fier. C'était une belle expérience je n'y croyais pas trop, travailler devant les gens, moi qui suis plutôt un solitaire, c'était nouveau et j'appréhendais un peu, mais au final, ça m'a bien plus ».

## Autodidacte

Didier est un homme souriant, nature, que l'on devine un peu timide, rien ne le prédisposait à devenir « artiste » (C'est lui qui met les guillemets). C'est un autodidacte, il laisse parler son instinct et son imagination et n'a souvent pas idée de ce qu'il va faire lorsqu'il se met au travail. Depuis 35 ans, il suit une ligne très personnelle qu'il décline et qui évolue au fil du temps, toujours à la recherche de la perfection tout en sachant ne jamais pourvoir l'atteindre.

« Au début, lorsque je me suis mis à sculpter, j'ai travaillé sur de la pierre de St.Tryphon, du calcaire, au burin ! Mais mon nouvel atelier ne s'y prête pas alors maintenant j'utilise une autre technique, le

modelage en plâtre sur structures métalliques et plus récemment le ciment. En ce moment, je peins davantage et j'explore le noir et blanc. Que ce soit en sculpture ou en peinture, je travaille beaucoup dans l'improvisation. Je me perds dans ma peinture, par exemple mes paysages sont complètement abstraits quand je les peins et au moment où j'y pose la seule chose figurative, en l'occurrence un arbre, c'est tout le paysage qui devient concret d'un coup. Je n'ai pas de format ou de support préféré, je peux peindre sur du carton, du pax, du bois, plus rarement sur des toiles, après ce qui compte, c'est ce que j'en fais... »

## L'actu

Didier Guex expose ses sculptures et peintures à l'Espace d'exposition alternatif DéMart, un immense et bel endroit situé au Flon à Lausanne. Une exposition à deux avec Gisèle Grana, peintre, chaque artiste présentera une quarantaine d'œuvres, à voir du 17 au 28 mai prochain.

— Josette Vaucher

[www.facebook.com/didier.guex.1](https://www.facebook.com/didier.guex.1)

Cliquez : photos-album-œuvres  
Espace DéMart - Côtes de Montbenon 17 - Lausanne Flon.  
Me au ve de 16h à 20h /  
sa et di de 11h à 18h

# Chailly Voyages

*Les vacances appartiennent à ceux qui réservent tôt !*

*Notre équipe de Chailly Voyages à votre disposition pour de nouveaux projets de voyages.*

*Lu-Ve : 9h - 12h30 // 13h30-18h30*

*Sa : sur RDV uniquement*

*Av. de Chailly 4      021 652 32 05      info@chaillyvoyages.ch*



**SmartClean fls**  
Nettoyages et Déménagements

- Nettoyages : état des lieux, fin de chantiers, hebdomadaires, etc...
- Déménagements
- Service de livraison
- Devis gratuit
- 15 ans d'expérience

Chemin de Beau-Val 18  
1012 Lausanne  
021 544 87 10 ou  
078 652 70 24

info@smartcleanfls.ch

www.smartcleanfls.ch



**ELLE**  
dès 35.-

**Lui**  
dès 25.-

**079 715 23 60**

www.lena-coiffure.ch

Chemin du Devin 40 Chailly

**bitween** SARL

Telecom - IT Services - Security

Swisscom annonce la fin de l'ISDN et de la téléphonie analogique pour 2017

Migrez dès maintenant à la téléphonie IP.

Demandez un devis gratuit sur [www.bit-tween.ch](http://www.bit-tween.ch) ou contactez-nous par téléphone au 0800 716 716

Chemin de Champ-Rond 39 - 1010 Lausanne

## Güttinger Fleurs

Place de la Sallaz 6

1010 Lausanne

021 653 25 26

www.guttingerfleurs.ch

Lundi-Vendredi : 7h30-19h00

Samedi : 8h00-18h00

Dimanche : 9h00-12h15

Toutes décorations florales 

## Café - Restaurant de la Vallonnette

Nouvelle direction

Famille Miceli

Tous les vendredis midis

Filets de perches à 18.-

Av. de la Vallonnette 24 - Fermé le dimanche - 021 652 51 58

**La Salle, dans le quartier de La Sallaz, vous invite pour une séance d'essai.**

Nos prestations :



Cross training



Booty club



Bulking club



Spinning



Physio gym



Pilates

- **Personal training** perte de poids, remise en forme, préparation sportive.
- **Physiothérapie**
- **Formules sans engagement** payez uniquement ce que vous consommez : cartes à points, abonnements mensuels.



**LA SALLE**  
CENTRE D'ENTRAÎNEMENT

021 653 22 35  
www.lasalle-lausanne.ch  
info@lasalle-lausanne.ch  
Place de la Sallaz 35 — 1010 Lausanne



**AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY**

**Céline Graf**

**079 250 57 57**

Salle de théorie

Av. du Léman 71

auto-moto-théorie-sensibilisation-bons cadeaux  
Place de la Sallaz 9, 1010 Lausanne



**GAUTSCHI**  
S.À.R.L. **SCHICK**

ÉBÉNISTERIE MENUISERIE AGENCEMENT



Nous sommes à votre disposition pour tous vos travaux de

## Transformations et Rénovations

Portes et fenêtres • Parois, boiseries et parquets  
Cuisines  
Armoires et bibliothèques • Restaur. meubles anciens

[www.gsmobilier.ch](http://www.gsmobilier.ch)

Ch. de la Fauvette 10 - 1012 Lausanne - Tél. 021 652 14 79

# ACTUALITÉ

...du quartier

## L'Escale des Voisins

"L'Escale Des Voisins " vous convie à un atelier Créa-Voisins **le 11 mai de 19h à 21h** à la salle de paroisse Saint-Etienne.

*Thème* : confection de bracelets d'amitié et de colliers par Mme Yolande Puthod.

*Participation* : CHF 5.- pour les jeunes de 11 à 18 ans et les adultes non-membres.

Thé/ café offert.

Les personnes qui souhaiteraient juste boire un verre en notre compagnie sont aussi les bienvenues.

L'association vous invite à participer à la Fête des Voisins le **vendredi 19 mai 2017**.

Venez nous rejoindre avec une spécialité de votre pays.

L'apéritif est offert, dès 18h30 sur la place de la Sallaz,

Renseignements par mail à

[info@lescaledesvoisins.ch](mailto:info@lescaledesvoisins.ch)

par téléphone au 079 365 76 40.

Au plaisir de partager ces moments conviviaux avec vous !



## La Fête des Voisins

La Fête des Voisins aura lieu le **19 mai 2017**.

Pour mieux organiser votre Fête, vous trouverez sur le site de la Ville de Lausanne trucs, astuces et conseils pour que la Fête soit belle. Participez au concours, inscrivez-vous, obtenez votre kit d'organisateur en un clic :

[www.lausanne.ch/lafetedesvoisins](http://www.lausanne.ch/lafetedesvoisins)

## Fête du printemps à Chailly

Plein d'activités nature, de découvertes et d'animations gratuites à la Maison de Quartier.

**Le samedi 20 mai de 9h à 17h.**

Se balader en compagnie de guides experts, détecter la richesse de notre environnement de proximité, jouer et manger, la fête est pour tout le monde !

**Programme :**

**Dès 9h00**

*Les mains dans la terre* : semis et repiquage des carrés potagers de la Maison de Quartier de Chailly

**Dès 9h00**

*Visites* (durée 1h-1h30) :

- 9h00 : *Promenade ornithologique avec Lionel Maumary*

Lieu : Vuachère / Organisé par le Cercle ornithologique de Lausanne, Birdlife

- 10h00 : *A la découverte de la nature en ville : plantes d'ici et ailleurs*

Lieu : Vuachère / Organisé par Musées et Jardins botaniques

- 10h30 : *Entretien différencié en faveur de la nature*

Lieu: Pierre-de-Plan / Organisé par la Fondation Nature et Economie

- 10h30 : *Balade-découverte de l'agriculture urbaine*

Lieu : Chailly-Rovéréaz / Organisé par Chailly2030 et les Jardins Familiaux

- 14h30 : *Partie officielle*

- 15h30 : *Deuxième départ pour les visites* (durée 1h-1h30) :

- *A la découverte de la nature en ville : plantes d'ici et ailleurs*

Lieu : Vuachère / Organisé par Musées et Jardins botaniques

- *Entretien différencié en faveur de la nature*

Lieu : Pierre-de-Plan / Organisé par la Fondation Nature et Economie

- *Balade-découverte de l'agriculture urbaine*

Lieu : Chailly-Rovéréaz – Organisé par Chailly2030 et les Jardins Familiaux

- 16h30 : Inauguration de l'hôtel à insectes construit lors de la fête.

Tout au long de la journée, les stands et activités suivantes animeront la place du village :

Atelier hôtel à insectes – Reconnaissons nos voisines les plantes – Ces Incroyables Comestibles – Exposition de dessins (par l'école de La Sallaz) – Rallye des 5 sens – A la découverte de la forêt (par Arbracadabra)– Jouons la nature (par la ludothèque La cigale et la fourmi) – Vente de plantons et graines Pro Specie Rara – Le lombricompostage, c'est quoi ? – Jeu des auxiliaires du jardin (par la Maison Nature)

Restauration locale et zéro déchet, musique et performances de Nébula la clown rythmeront la journée

La Fête du Printemps est organisée par Chailly 2030 et la Maison de Quartier de Chailly en partenariat avec la Ville de Lausanne dans le cadre de « Fête de la nature en ville, et si on se mettait au vert ? ». Plus d'information sur le site officiel de la Ville :

<http://www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/evenements/fete-nature-en-ville.html>

Nous cherchons des bénévoles pour faire de cette fête un succès. Si vous êtes intéressés, merci de contacter :

[info@animation-chailly.ch](mailto:info@animation-chailly.ch)

## Chailly 2030

**Le SEL**

Le réseau de Système d'Échange Local se réunit *le vendredi 12 mai de 19h à 21h* à la Maison de Quartier de Chailly

Après le tour de table pour annoncer nos offres et nos demandes, nous ouvrirons un petit atelier de peinture.

Le but de cet atelier est de peindre la signalétique nécessaire à la Fête du printemps du 20 mai à la Maison de Quartier de Chailly.

Vu les nombreuses activités, animations, balades, restauration et jeux, nous avons besoin de panneaux, flèches, dessins pour guider le public.

Que vous sachiez peindre ou non, soyez les bienvenus !

Contact :

Isabelle Veillon au 021 652 74 78

**Potagers urbains**

Pour ceux qui ont envie de jardiner régulièrement, mais aussi de s'aérer, de récolter, de rencontrer d'autres personnes, des mini-potagers sont à disposition à la Vallonnette, au Lys et au Devin. Pour se voir attribuer un carré, prendre contact avec l'Association Chailly 2030.

Les enfants peuvent également avoir leur carré et cultiver.

Tous les mercredis de 17h à 18h, des membres de l'Association sont présents vers les potagers de la Vallonnette (en face de la Maison de Quartier) pour répondre à vos questions et vous conseiller sur l'art du jardinage qui respecte la nature.

Contact :

Isabelle Veillon 021 652 74 78 ou [chailly2030@gmail.com](mailto:chailly2030@gmail.com)

# PROGRAMME

Activités de mai

## Contes à la bibliothèque

Vendredi 5 mai de 17h à 18h  
**« Au Sud tout au Sud »**  
 par Claire-Anne Magnollay, conteuse.

Voyages, voyages... Après l'est, le sud. Sur ces terres arides, le soleil tape fort et l'ombre d'un manguier est un grand trésor. Il n'est pas rare d'y rencontrer un lion, un éléphant ou un petit lièvre malin aux grandes oreilles...

Gratuit et sans réservation

## Chouette, Bébé lit !

Les livres c'est bon pour les bébés !  
 Mercredi 31 mai de 16h à 17h à la bibliothèque

Lectures pour les tout-petits (dès la naissance)

Gratuit et sans réservation

## Bourse puériculture

Vide dressing Enfants

Samedi 6 Mai de 9h à 12h

Vente de seconde main de vêtements enfants et de matériel de puériculture.

Cafétéria ouverte

Petite restauration



## Rencontres tricot

Mardi 9 mai 2017 de 19h à 21h30

Mardi 13 juin 2017 de 19h à 21h30

Le tricot c'est aussi en journée

Mardi 16 mai dès 14h

Mardi 20 juin dès 14h

## Fête du Printemps

Dans le cadre de la journée "nature en ville" proposée par la ville de Lausanne, l'Association "Chailly 2030" en collaboration avec de nombreux partenaires organisera une fête du printemps à la Maison de Quartier de Chailly **le samedi 20 mai 2017**.

La Maison de Quartier proposera une place du village d'où partiront de nombreuses activités de découvertes de l'agriculture urbaine et de la nature. Des stands, des balades et visites guidées, de la vente de produits locaux, et bien d'autres animations pour découvrir la faune et la flore qui sommeille dans la ville...

## Ciné-club Chailly-CCC



Prochaine projection :  
 CYCLIQUE (2015)

**Mardi 23 mai 2017 à 20h**

Projection suivie d'un débat avec le réalisateur : Frédéric Favre

Âge légal et âge suggéré: 16 ans

Entrée : 10.- / 8.- pour les membres de l'association MQC

## Inondation et AG

Comme vous avez pu le lire dans la presse ou le constater par vous-même, la Maison de Quartier a subi des dégâts récemment.

Suite aux inondations et en raison de travaux d'assèchement l'assemblée générale de l'Association Maison de quartier de Chailly initialement prévue le 29 avril est reportée à une date ultérieure

La nouvelle date vous sera communiquée dès que possible

## Accueil à la Journée

Il reste encore quelques places...

Accueil à la journée pour les enfants de 6 à 12 ans  
 3 semaines d'accueil à la journée : du 3 au 7 juillet, du 10 au 14 juillet et du 17 au 21 juillet 2017.

Au programme : jeux, bricolages, balades, visites, ateliers, etc.

Places limitées à 70 enfants.

Inscription obligatoire

Tarif : Selon revenus familiaux

## Les numéros de la MQC

Infos et inscriptions aux cours et activités

Tél : 021 653 28 83

Mail : info@animation-chailly.ch

Locations

Tél : 021 653 28 47

Mail :

location@animation-chailly.ch

Direction et secrétariat :

Tél : 021 653 72 66

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24

Mail :

spectacle@animation-chailly.ch

Site de la MQC

www.animation-chailly.ch

## Rencontre Santé

Le mardi 6 juin de 17h30 à 18h30

**L'ostéoporose, une épidémie silencieuse**

Longtemps considérée comme une maladie de vieille dame, on constate aujourd'hui que l'ostéoporose touche des personnes de plus en plus jeunes. Cette diminution de la solidité de l'os affecte les femmes surtout après la ménopause, mais aussi les hommes.

D'après la Ligue Suisse contre le rhumatisme, environ 600 000 personnes sont concernées par cette affection dans notre pays et ce chiffre augmente régulièrement.

Les conséquences les plus fréquentes sont des fractures, nécessitant souvent une hospitalisation avec tous les désagréments que cela amène. On estime qu'après 50 ans, la probabilité de subir une fracture sur ostéoporose est de 51% pour les femmes et 21% pour les hommes.

On entend qu'une consommation régulière de produit laitiers, ou un mode de vie sain peut nous protéger. Est-ce suffisant ? Que peut-on faire avant les premiers signes ? Comment savoir si on est touché ? Et si c'est le cas, quels sont les traitements les plus efficaces ?

C'est à ces questions et à toutes les vôtres que notre spécialiste tentera de répondre.

**Invité :**

Dr Bérengère Aubry Rozier, PD MER, médecin-adjointe, Service de rhumatologie et Centre des maladies osseuses, CHUV.

**Animation :**

Marie-Christine Follonier, professeure HESAV (Haute Ecole de Santé Vaudoise)

**Organisation :**

HESAV-Haute Ecole de Santé Vaud en partenariat avec la Maison de Quartier.

## Humour / One man show

Judi 1er juin 2017, 20h

### Chier d'être vieux !

Par Jacques Bonvin

Jacques Bonvin fut technicien dentiste. Il a exploité un laboratoire dentaire durant près de 20 ans à Chailly. Ce Valaisan pur sucre a quitté les mâchoires pour les planches, mais quelle guêpe l'a donc piqué?

Une envie de scène, de démonstration et d'échange amoureux, simplement. Nouvel humoriste, dans l'entrée du troisième âge, il écrit et joue le drame si drôle de la vieillesse pour le raconter à tous, même aux jeunes. Un physique passe-partout, une dégaine d'agriculteur mal équarri mais un esprit d'une extraordinaire drôlerie. C'est une mayonnaise qui prend, et ne retombe pas au fond du bol. Dans le fond il a eu du bol: que du bonheur, partout, tout le temps et de plus en plus. Il s'amuse de lui et de ses contemporains, de l'amour en fuite et en fuite. De tout. Avec tact. On ne l'aimera jamais assez car il est aimable dans tous les sens du terme.

Etonnant homme qui surfe comme un jeune sur la vague vieillesse qui amuse.

Daniel Fazan, émission : Intérieur, RTS

Tarif réduit : CHF 15.-

Plein tarif : CHF 20.-

Site internet

[www.jacquesbonvin.ch](http://www.jacquesbonvin.ch)



## Concert / Choeur



Du 18 au 20 mai 2017, 20h

### Une nuit avec Camille

Par le Chœur Auguste

Artiste contemporaine qui explore les diverses possibilités de la voix et de la polyphonie, Camille Marie Douceur, poésie et absurdité.

Le Chœur Auguste, jeune formation lausannoise qui réunit amateurs débutants et confirmés sous la direction de Jérémie Zwahlen, interprètera des titres mêlant musique électronique, body percussion, beatboxing et toute une palette d'effets vocaux.

Pour ce nouveau projet inédit – par ses arrangements originaux et son approche de l'art choral – Auguste sera accompagné de Joanne Gaillard, soliste, et d'Ivan de Luca, à la basse électrique.

Plein tarif : CHF 25.-

Tarif réduit : CHF 20.-

Site internet

[www.choeurauguste.ch](http://www.choeurauguste.ch)



**Guy Gaudard s.a.** MAITRISE FEDERALE

**ELECTRICITE • TELECOM**

Av. de Chailly 36 • 1012 Lausanne  
021 711 12 13 • info@gaudard.ch

## MARCHÉ DES TILLEULS Güttinger

Produits de la ferme  
Petite restauration  
Livraison à domicile

Place de la Sallaz 6  
021 653 25 33

1010 Lausanne  
marchedestilleuls@guttingerfleurs.ch

**Vous souhaitez publier une annonce ?**

Nouvel annonceur :  
ihwlechailleran@gmail.com  
077 456 78 92

Déjà annonceur :  
pub@lechailleran.ch  
077 470 25 08

**Un lieu de bien-être où se ressourcer**

E S P A C E  
S E N S

L' **Esthétique - Pauline - 078 656 47 14**  
Soins visage et corps Thalgo - Epilations

Les **Massages - Marie - 079 284 89 84**  
Massages ayurvédiques - Soins visage et corps aux huiles essentielles

L' **Onglerie - Claudia - 078 865 04 67**  
Manucure - Beauté des pieds - Onglerie au gel - Vernis permanent

Le **Développement personnel - Laurence - 079 651 67 59**  
Coaching de vie - Soins énergétiques

Devin 8A - 1012 Lausanne - www.espacedessens.ch



**coiffure**

Dames • Messieurs • Enfants  
**OLINDA GONCALVES**

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22  
021 652 25 92 • Places de parc



**Teresa Couture**  
Atelier de Couture

Retouches et transformations  
pour hommes et femmes,  
transformations de pullovers  
et robes de mariées

avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne  
021 652 70 10 • 079 783 95 17

## INDIGO

COIFFURE

- \* Av. Victor-Ruffly 52
- \* 1012 Lausanne
- \* 021 652 64 64
- \* www.indigo-coiffure.ch
- \* **Ouvert le lundi \***



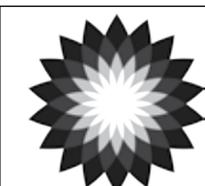
**PEGASUS**  
Cabinet Vétérinaire

Dr. O.IANNI méd.vét.  
Médecine conventionnelle  
Homéopathie (PNS) et Biothérapie

Du lundi au vendredi,  
de 8h à 12h et de 14h à 18h30  
Mercredi après-midi fermé ainsi que le  
samedi (samedi uniquement sur RDV)



Av. Victor Ruffly 52 • 1012 Lausanne  
tél : 021 653 88 66 • fax : 021 653 88 64  
ottavioiannipegasus@citycable.ch



**Station essence BP - La Rosiaz**



Gina et Paolo Micheli  
vous proposent tout pour le barbecue :  
charbon, gaz, viande, sandwiches maison...  
tous les jours de 6h à 22h

Bd de la Forêt 1  
1009 Pully  
021 729 70 34

**LE SOLEIL SUR VOTRE  
TOIT, L'ÉNERGIE DANS  
VOTRE MAISON**



**solanne**  
Le soleil clé en main

SOLUTIONS  
D'EFFICACITÉ  
ÉNERGÉTIQUE

**SiL**  
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE



**Pharmacies Populaires**

**Promos annuelles**

- 20% Sur toute la gamme Vichy
- 20% Sur les pilules contraceptives et préservatifs
- 3% à 5% Ordonnances : rabais et non taxé si paiement comptant
- 15% le 1<sup>er</sup> du mois sur tous les articles sauf vos médicaments remboursés

**parking gratuit**

Pharmacie de la Sallaz  
Route d'Oron 4  
1010 Lausanne  
Tél. 021 652 48 70

# MQC

## L'Accueil à la Journée



photo : ro

### Des activités de vacances pour les enfants de 6 à 12 ans

La Maison de Quartier organise chaque été un accueil qui répond principalement à deux demandes: un besoin de garde lorsque les deux parents travaillent et le besoin de participer à la vie du quartier et de la ville par le biais d'activités socioculturelles.

Les animations proposées doivent permettre aux enfants de s'amuser, de découvrir leur environnement et de partager des expériences dans un esprit de solidarité et de respect. Dans la mesure de nos moyens, nous faisons le maximum pour intégrer des enfants qui vivent des situations familiales difficiles ou qui sont touchés dans leur santé. Nous proposons des rabais aux familles qui connaissent des situations précaires et dont les enfants participent déjà nos activités.

En 2016, nous avons accueilli 185 enfants, répartis sur les 15 jours proposés, ce qui représente environ 1015 journées d'accueil. Les enfants arrivent le matin entre 08h00 et 09h30 et repartent entre 18h00 et 19h00. Ces horaires permettent aux parents d'amener et de venir chercher leurs enfants malgré leurs activités professionnelles.

Lorsque tous les enfants sont arrivés, nous leur présentons les activités et nous formons des groupes de 15 à 20 enfants. Les animations changent tous les jours en fonction de la météo, de l'âge limite de l'activité ou de l'âge des enfants. Les principales animations ont lieu du mardi au jeudi.

Le lundi est consacré à des jeux qui favorisent la rencontre entre eux et avec l'équipe d'animation. Cette journée nous permet de sensibiliser les enfants à la vie en communauté, de rappeler les notions de sécurité; les enfants définissent avec nous les règles pour bien vivre ensemble. Ces jeux permettent

aussi de découvrir le quartier et la maison qui les accueille.

Le vendredi, tous les enfants restent à la Maison de Quartier, c'est une journée spéciale organisée autour du traditionnel "Chailly-Burger", repas de midi immuable depuis des années suivi de la "boum" qui clôture la semaine.

Cet été, nous proposerons quelques nouvelles animations et, une fois par semaine, ceux qui le désirent, pourront s'inscrire pour passer une nuit sous tente avec les Cadets de Chailly, dans une yourte au Terrain d'Aventure ou avec une meute de chiens Husky.

L'édition 2017 vivra deux changements importants : les repas et pique-niques, seront assurés par la Fondation La Pouponnière et l'Abri, institution située dans le quartier de Chailly. Le prix de la journée sera déterminé en fonction du revenu de la famille, comme pour les activités de vacances proposées par la ville de Lausanne.

L'Accueil à la Journée est assuré par une équipe d'environ 20 personnes : une secrétaire pour les inscriptions, un responsable des nettoyages, 12 monitrices/teurs, 2 animatrices/teurs et l'équipe de cuisine.

Toute l'équipe se réjouit de vous accueillir pour de nouvelles aventures !

—Robert Ochoa

# le chailléran

## CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASSOCIATION « LE CHAILLÉLAN »

Les membres de l'Association « Le Chailléran » sont conviés à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu à la Maison de Quartier de Chailly

**Le mardi 30 mai 2017 à 19h00**

Toutes les personnes qui ont versé la cotisation annuelle de 45.- (au minimum) sont membres de l'Association et donc bienvenues à notre assemblée.

A l'ordre du jour :

- Adoption du PV de l'Assemblée générale du 30 juin 2016
- Rapport du Comité sur les activités 2016
- Rapport des comptes, rapport de l'organe de contrôle des comptes
- Elections des membres de l'Association selon statuts
- Présentation des objectifs 2017
- Présentation et votation du budget 2017
- Divers

Le PV de notre dernière Assemblée générale, ainsi que nos statuts sont disponibles sur le site internet : [www.lechailleran.ch](http://www.lechailleran.ch)

Le Comité

## VOS PUBLICITÉS

### Devenez annonceurs !

Le Chailléran est distribué gratuitement dans 10.350 boîtes à lettres de Chailly et alentours.

Devenez annonceur et faites connaître votre commerce à tous les habitants du quartier !

### Nouvel annonceur ?

Si vous êtes intéressés, si vous désirez connaître le prix de nos annonces (très avantageux), contactez Isabelle Henry Wehrliin.

Mail : [ihwlechailleran@gmail.com](mailto:ihwlechailleran@gmail.com)

Tél. : 077 456 78 92

Nous pouvons aussi créer une pub pour vous !

### Déjà annonceur ?

Besoin d'un renseignement, de modifier votre encart publicitaire, contactez Nathalie Fardel.

Mail : [pub@lechailleran.ch](mailto:pub@lechailleran.ch)

Tél. : 077 470 25 08



# Pharmacie Hadid

Chailly 44 - 1012 Lausanne - Tél. 021 729 76 68



## Promotion

Découvrez la brosse électrique Visage Sonic de Trisa pour une peau nette, douce et satinée.

Votre cadeau un gel nettoyant Nivea à l'achat d'une brosse.



## SAUDAN & BOSCHETTI sa

- PLÂTRE • PEINTURE • PAPIERS PEINTS
- ISOLATION THERMIQUE DE FAÇADES
- DEVIS • PROJETS SANS ENGAGEMENT

Maîtrises fédérales

Bureau: ch. du Suchet 1 • 1007 Lausanne • Tél. 021 653 01 82

## ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE



**Scolarité complète** de la Maternelle au Gymnase, avec un secteur Montessori.

**Maturité** suisse et **Baccalauréat International**.

**Camp d'été** (juillet à mi-août) à Champéry et **camp de windsurf** en début d'été.

Tél. 021 654 65 00 - www.ensr.ch - info@ensr.ch



Spécialités grecques  
A l'emporter

**ZEA**  
épicerie sàrl

Ouvert le dimanche

www.zeaepicerie.ch

Av. de la Rosiaz 14 • 1009 Pully  
021 534 73 07



## NESSI

Boulangier - Pâtissier - Chocolatier

Place de La Sallaz, Lausanne Tél. 021 652 09 91

*Institut de beauté*

*Peau Lys*

- Epilations
- Soins visage
- Cures amincissantes
- Massage pierres chaudes
- Pédicure
- Soin du dos

Ch. de Champ-Soleil 34  
Lausanne - Chailly  
079 489 23 68  
www.peaulys.ch



## Quand les chiens s'emmêlent

Salon toilettage  
chiens et chats  
Accessoires  
Education canine

Ave de la Dôle, 1  
1005 Lausanne  
079 102 81 32  
079 874 59 83

## 60 Minutes pour moi

- Massage thérapeutiques
- Massage femme enceinte
- Massage enfant
- Réflexologie - Reiki

Noemi Zanolin  
Agréée ASCA



Av. de Chailly 23 - 1012 Lausanne  
078 673 09 85  
info@60minutespourmoi.ch

www.60minutespourmoi.ch

## QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue de Victor-Ruffly 37  
1000 Lausanne 12  
Tél. 021 653 45 66  
Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique  
visserie - ferrements - systèmes de fixation  
jardinage - ménage - électro-ménager  
électricité - matériel de conciergerie

Ouvert tous les jours

## L'OUSTAU

RESTAURANT - BAR  
CUISINE PROVENCALE

Un voyage en Provence dans un cadre convivial et soigné

Avenue de Chailly 21 • 021 653 03 28



## CHEMINEES CREATION

En Budron C2  
1052 Le Mont/Lausanne

Tél. 021 652 94 25

Serge Henny - Poëlier-Fumiste  
Successeur de Alexandre Schaub



WWW.CHEMINEES-CREATION.CH

Cheminées de Salon - Poêles - Grills - Barbecues - Foyers à Gaz

## haute Coiffure Mary

Haute Coiffure Mary  
Avenue de Chailly 34  
1012 Lausanne  
021 652 24 59

*Avec ou sans rendez-vous !*

# LES LIVRES



*Va faire un tour !*  
Joukje Akveld, Philip Hopman  
La Joie de lire



*Bonnes vacances, Mousse !*  
Claire Lebourg  
L'école des loisirs (Mouche)



*Petit escargot rouge*  
Rascal  
L'école des loisirs (Pastel)



*La princesse de la serpillière*  
Susie Morgenstern  
ill. par Sébastien Mourrain  
L'école des loisirs (Mouche)

William le chien et Bruno le panda se disputent. La raison, on l'ignore, chacun reste sur ses positions. Jusqu'au moment où William dit à Bruno : « Va faire un tour ! ». Ce que Bruno fait. Il enfourche son vélo et sort. Sa colère emplit tout. Ne sachant où aller, il avance droit devant lui, traverse la ville, au hasard des feux, pédale avec rage, furieux contre William. Petit à petit, il n'y pense plus, ne se souvenant pas même de l'objet de la dispute. William lui en veut-il ? Bruno se remet en question quand surgit un petit creux. Et ça tombe bien car ses coups de pédale l'ont ramené à la maison. Un peu penauds, les deux se réconcilient.

Les auteurs, Néerlandais, font grouiller les rues, la campagne de vélos montés par toutes sortes d'animaux. Chaque double page est une scène où les personnages vaquent, se promènent. Le lecteur voyage, observe les dessins, l'humour qui s'en dégage. Enfant, adulte, on connaît tous ce sentiment de colère froide qui envahit la tête, le corps, pourrait pousser à tout casser et finit par se dégonfler comme ballon de baudruche. Ce grand album est drôle, touchant. Une réussite à offrir aux petits coléreux !

Le printemps est là, il nous rappelle qu'ensuite il y aura l'été et qu'on ferait bien de prévoir des vacances. Mousse est un drôle de petit animal qui vit au bord de l'Atlantique. Quand la marée monte, le rez-de-chaussée de sa maison se remplit d'eau. Qu'à cela ne tienne, il peut ainsi ramasser coquillages et petits anchois. Ces jours, tout le monde semble parti en vacances et puis il pleut. Alors Mousse décide de descendre lui aussi vers une station balnéaire du Sud. On se sent merveilleusement bien dans ce petit livre découpé en chapitres contenant chacun comme une tranche de vie et qui donne envie de rejoindre Mousse en vacances. C'est ce que fera son ami Bichon. Je dis « on » bien qu'il s'adresse aux enfants qui commencent à lire. Et comme ils aimeront se lover dans cette douce histoire, sachez qu'il en existe une première : « Une journée avec Mousse ».

L'histoire est simple : Un petit escargot va son chemin et mine de rien sa balade le mène loin. Il y a très peu de texte dans ce petit album épuré. On dirait presque que c'est le décor en arrière plan qui bouge lentement. Aussi le lecteur goûte-t-il chaque élément rencontré. Le petit escargot semble avoir été déposé, tamponné, au hasard sur chaque double page par l'auteur.

Eloge à la lenteur et aux vertus de l'ennui, ce livre présenté à un tout petit verra ce dernier se régaler pour autant qu'on le laisser plonger son regard à l'envi dans les images bien contrastées. Et de rappeler que les bébés, les jeunes enfants sont capables très tôt de lire, d'aimer les images, mais qu'il leur faut plus de temps qu'à nous pour les intégrer. Il en est de même pour les mots. Même s'ils ne les comprennent pas, ils apprécient leur sonorité.

Voici Pivoine, princesse de son état. Voici la serpillière, le balai, le chiffon. Au grand désespoir de ses royaux parents qui souhaiteraient la voir plus tard intégrer l'ENA, Pivoine n'a qu'un rêve : nettoyer, nettoyer, nettoyer !

Tout cela n'est pas très politiquement correct en ces temps de bataille pour l'égalité. Mais notre princesse sait ce qu'elle veut ! Susie Morgenstern n'a pas sa langue dans sa poche. Du coup, on rit, on se régale. Et, c'est joli, l'auteure dédie ce petit roman à sa « princesse de la poussière », sa femme de ménage. A lire tout seul ou accompagné à partir de 7-8 ans.

— Katia Furter

Remerciements à  
**PAYOT**  
LIBRAIRE

**Chailly Fleurs**

Av. de Chailly 50  
1012 Lausanne  
Tél. 021 728 94 44

**Christiane Gaudin-Badel**

**N'oubliez pas la Fête des Mères !**  
Dimanche 14 mai ouvert de : 8h00 - 13h00

homéopathie schmidt-nagel  
huiles essentielles oshadhi  
fleurs de bach  
oligopharm  
livraisons gratuites  
021 652 01 00

**test de cholestérol sur rendez-vous**

pharmacieplus  
de la fauvette

lorraine de montmollin - av. de chailly 6 - 1012 lausanne

horaires  
lu-ve 7h45-12h30 13h30-18h30  
samedi 7h45-12h30  
ouvert le jeudi

**Nouveau !**  
**Skin-line**  
INSTITUT DE BEAUTÉ & BIEN-ÊTRE

CELLU M6  
CACI ULTRA  
EPILATIONS :  
ELECTRIQUE, À LA CIRE,  
AU CAMEL, À LA LUMIÈRE  
SOINS DE VISAGE  
ONGLERIE

Av. de la Dôle 1  
1005 Lausanne  
079 949 46 54  
www.skin-line.ch

**DAMES**

**guido** M + F

**MESSIEURS**

Ch. du Devin 8A 1012 Lausanne Tél. 021 653 36 30

**CEVEY**  
& CIE SA TRANSPORTS

Membre de  
l'association  
suisse des  
déménageurs

**Déménagements • Transports • Emballages • Garde-meubles**  
**Spécialiste des transports de pianos**

Tél 021 624 35 51 • Fax 021 624 37 03  
Ch. de la Colline 11 • Case postale • 1000 Lausanne 20

**VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔT** dès 120.-

**ProBudget**  
votre conseiller économique

**Christophe Brodard**  
079 213 30 51  
Avenue de Chailly 7

**F FIORITA**  
Carrelage

Tél : 021 657 10 40  
Fax: 021 657 10 41  
www.fiorita.ch

**Expo : avenue de Béthusy 60**  
1012 Lausanne

**Vous souhaitez publier une annonce ?**

**Nouvel annonceur :**  
ihwlechailleran@gmail.com  
077 456 78 92

**Déjà annonceur :**  
pub@lechailleran.ch  
077 470 25 08

\*\*\* **Café de Béthusy** \*\*\*

*Nouvelle direction*

Tartare de boeuf coupé au couteau  
Fondues à la viande  
Fondues au fromage  
Dimanche :  
Filets de perches meunière et frites maison

Avenue de Béthusy 27 \*\*\*\* 021 312 88 58

**Nouveau à la Sallaz**

**fleur de pains**  
www.fleurdepains.ch

Les meilleurs produits de la région préparés avec passion

**1 Fleurette achetée = 1 Fleurette offerte**

**1 = 2**

Bon valable jusqu'au 31.10.2017 chez Fleur de pains Rte de Berne no 1 à Lausanne (Place de la Sallaz, sortie du Métro) sur présentation de ce BON. Offre non cumulable ni combinable avec d'autres offres. Dans la limite des stocks disponibles.

**COSSY Pascal**

Gypserie • Peinture • Papiers-peints  
Divers nettoyages à la vapeur  
Réfection de façades

Chemin de Champ-Pamont 27  
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 27 80 • Mobile 079 638 13 57  
Garantie de qualité, par un travail personnalisé

**RANKOS plafonds**  
plafonds & cloisons

av. de chailly 16  
1012 lausanne

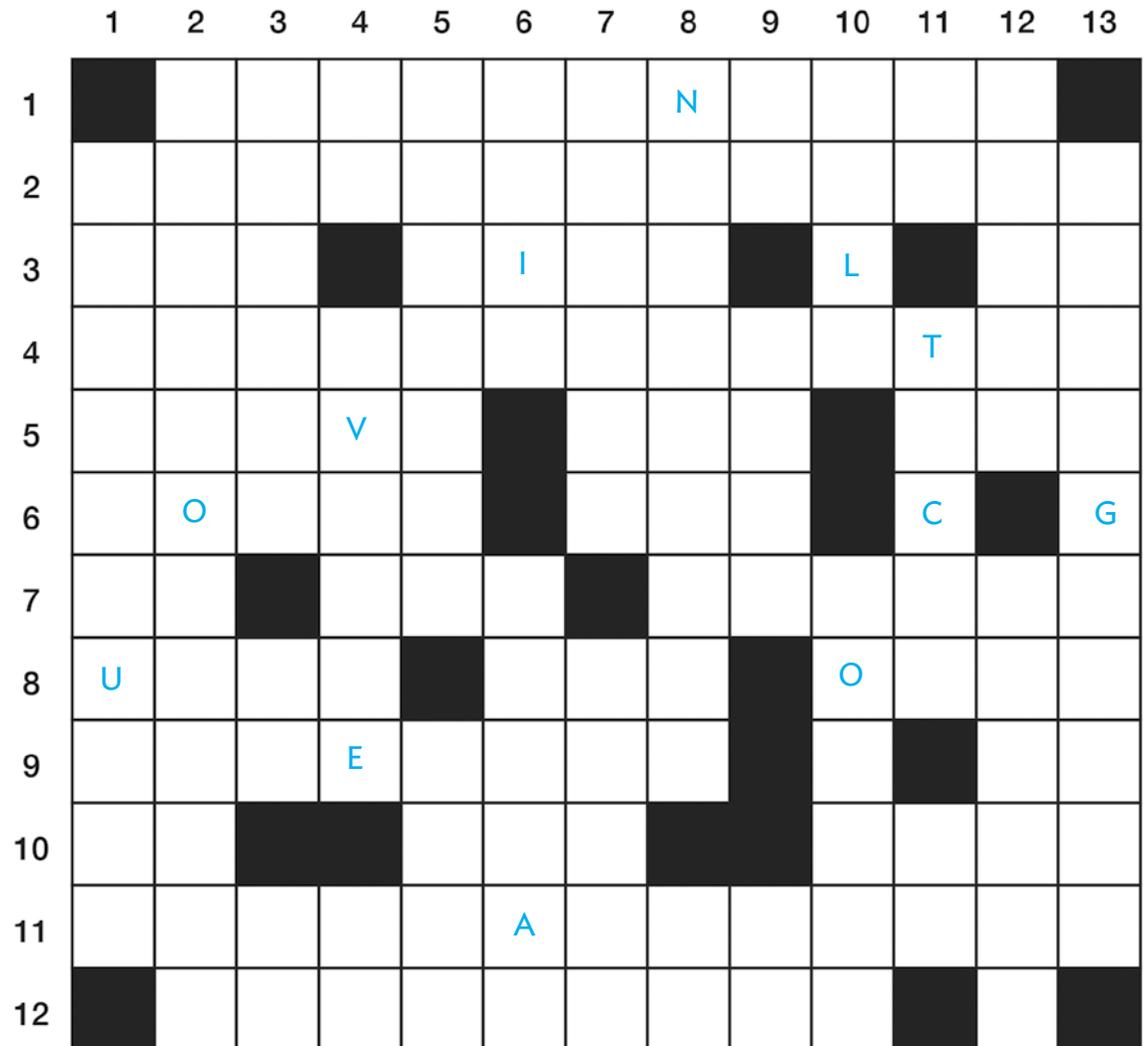
+41 79 623 85 63  
rankosplafonds@hotmail.ch

# LES MOTS CROISÉS

n° 458

**Jean-Claude Issemann**

On ouvrait le bloc aux feuilles souples et satinées qui laisseraient le Mont-Blanc glisser et puis on se lançait. A l'encre c'était pour de vrai, pas de remords, donc des hésitations. Des attentes, bec levé, mèche dans les yeux, les dents griffant le bakélite. Le choix à chaque mot : le sens, l'adéquation, l'orthographe. Des doutes. Des virgules, des points. Et puis aussi des galopades enivrantes où la plume va plus vite que les doigts, est plus agile que la syntaxe, plus audacieuse que l'émoi, se moquant de la suite dans les idées et de la concordance des temps. Après, l'enveloppe, l'adresse, le timbre et puis l'attente. Maintenant plus besoin de cette patience, le SMS se propulse à peine conçu et proprement emoticonné. C'est encore bien neuf cette opportunité d'écrire en direct mais on s'y fait vite. Je vous décrirais bien le vert froissé des feuilles du tilleul au zénith de mon velux, mais le temps qu'il faut pour que le chailléran s'imprime et se cale dans votre boîte à lettres, le tilleul sera déjà en fleur. En attendant, lancez vous dans la grille. Elle n'attend que vous. Merci pour vos messages.



## Horizontal

**/1.** Manière britannique de dormir en vacances en créant des bouchons. **/2.** Plus qu'énorme. **/3.** Alors, elle ne fait tourner qu'un demi ballon sur son nez ? Fait plaisir quand il est petit. Incontournable au cœur des Cévennes. **/4.** Généralement au pluriel tant sa génération l'adulte (subjectif, moi ?). **/5.** Prêt à quitter la maison. Entre Domo et Milan. Presque de quoi être fier. **/6.** Francesco, cycliste. Au pied de l'Himalaya ou à l'entrée des salles d'attente. **/7.** Queue du bulldog. Lausanne, départ 8h23 par exemple. Cœur du Rwanda. **/8.** Patron pour jupette à rat. A la sortie de Landivisiau. Torpédo !!! **/9.** Plutôt longs en hiver. Quand on y est sur on y voit cette plaque. **/10.** Mince de mine. Sortie du tunnel d'Airolo. Ils sont fous ces Romains. **/11.** Pachydermique que ça ! **/12.** Support de vente.

## Vertical

**/1.** Il avalerait n'importe quoi. **/2.** On peut donc la classer. **/3.** Nos chiffres mais pas nos lettres. Transports locaux. A Lausanne par exemple. **/4.** Tintin ? Bugle jaune ! Les débuts de Petzi. **/5.** Douce ville ? Précède Bendit. **/6.** Contient veritas mais un peu bourré. Extrait de parfum de sous-bois. **/7.** Sortie traditionnelle des importateurs. Récita sans le ton et en plus avec un N en moins... **/8.** Fléaux d'Okinawa. Sur la plaque des Aerolesi. **/9.** Amorce de négociation. Sacre du printemps version Krishna. Ainsi finit un infinitif. **/10.** Après son apostrophe jaillit la Venoge. Réunit l'ail et la vanille. **/11.** Entourent nonante-cinq. C'était bath ! Rouleau populaire ! **/12.** Du genre bon app à Olten. Rocambolesque, surtout vers la fin. **/13.** A tendance à surconsommer.

## Résultat des mots croisés

Toutes nos félicitations à **Madame Chantal Fontaine** au Chemin des Sauges 25, 1018 Lausanne qui recevra bientôt le cadeau de 20.- frs.

## Prochain délai :

Lundi 15 mai.

Vos solutions comme d'hab à :  
Rédaction le Chailléran,  
Vallonnnette 12, 1012 Lausanne



Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!

**Optic 2000**

Une nouvelle vision de la vie

**SOLAIRES CORRIGÉES**

Une solaire de marque  
et deux verres correcteurs

MICHAEL KORS

G U E S S

EMPORIO ARMANI

ELEVENPARIS

OAKLEY

Ray-Ban

À PARTIR DE

**199.-** CHF\*

\*selon conditions en magasin

**OPTIC 2000 CHAILLY**

Av. de Béthusy 91 - 1012 Lausanne - Tél. 021 657 30 03